MONSTER FLATSCREEN®

SUPORTE PLANO PEQUENO SUPERTHIN™

SUPORTE SEGURO, FÁCIL DE INSTALAR, DE PERFIL ULTRA-BAIXO

MANUAL DE INSTALAÇÃO E GARANTIA

MONSTER FLATSCREEN®

SUPORTE PLANO PEQUENO SUPERTHIN™

Este suporte SuperThin foi concebido para a instalação de televisores de ecrã plano de 10"– 27" (25 – 68 cm) em paredes verticais. A capacidade máxima de peso é de 40 lbs. (18,14 kg).

Antes da instalação, leia atentamente as instruções para assegurar que não faltam peças ou não estão defeituosas. A instalação incorrecta pode provocar danos ou ferimentos graves. Não utilize este produto para nenhuma outra finalidade para além da explicitamente especificada pela Monster ou pelo fabricante. Nem a Monster nem o fabricante se responsabilizam por danos ou ferimentos causados devido a uma montagem ou utilização incorrectas.

Todo o hardware é fornecido para as seguintes condições de paredes: vigas de madeira, tijolo, betão sólido e bloco de betão.

Nota: O hardware fornecido não é indicado para paredes com vigas de aço. Se não tem a certeza de qual a natureza da sua construção de parede, consulte um técnico de instalação.

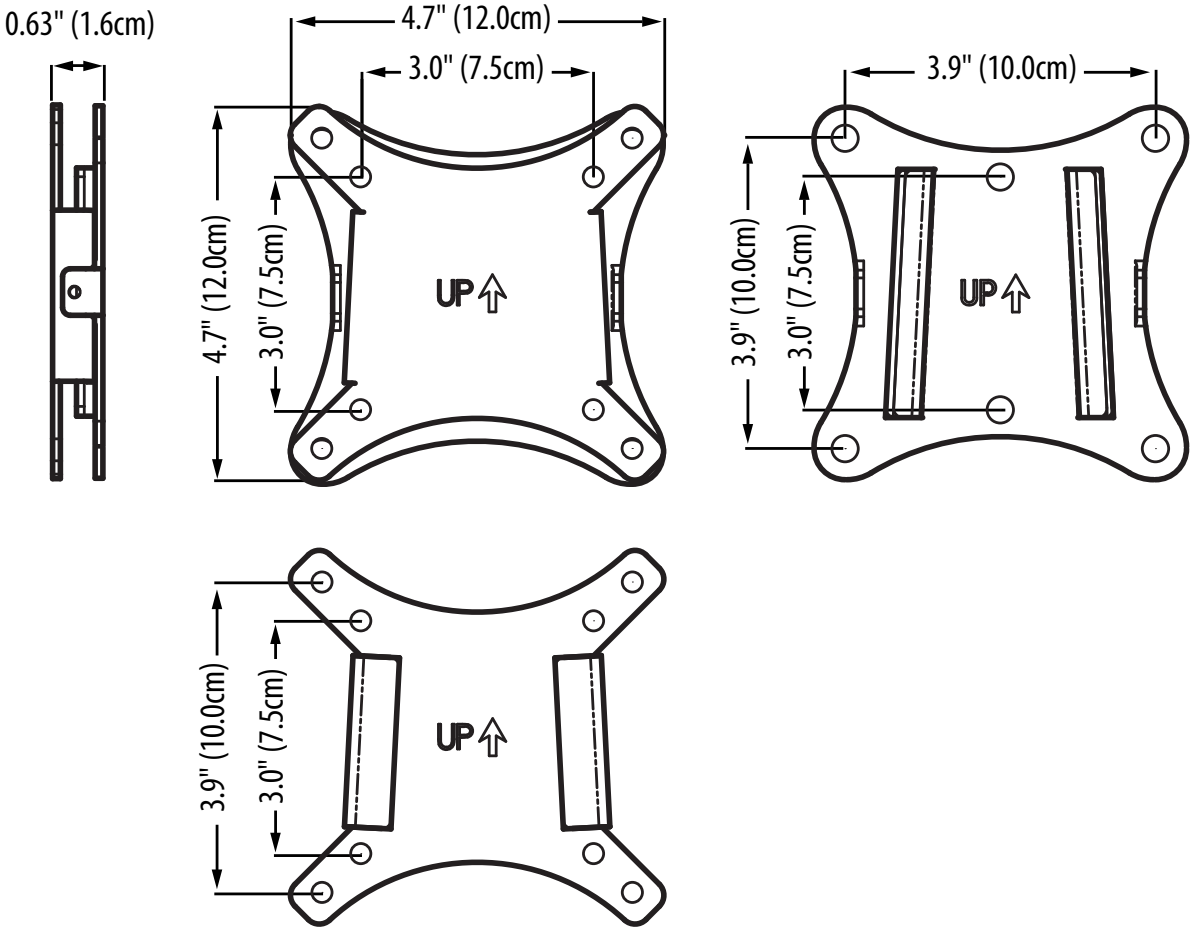
Aviso importante

A Monster tenciona tornar este manual preciso e completo, no entanto, a Monster não garante que a informação contida no mesmo abrange todos os detalhes, condições ou variações, nem prevê todas as possíveis contingências relacionadas com a instalação ou utilização deste produto. A informação contida neste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio ou obrigação de qualquer tipo. A Monster não faz qualquer representação de garantia, expressa ou implícita, relativamente à informação aqui contida. A Monster não assume qualquer responsabilidade pela exactidão, integralidade ou suficiência da informação contida neste documento.

AVISO DE SEGURANÇA

Se não compreender estas instruções ou se não tiver certeza quanto à forma de instalar este produto, contacte um técnico qualificado ou a Monster Cable Products, Inc.

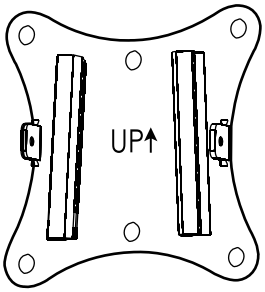
Caso tenha adquirido o produto nos Estados Unidos, América Latina (México 011-882-800-8989), ou Ásia Pacífico (China 400-820-8973), contacte a Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) através do número 1 877 800-8989. Se comprou o produto em qualquer outra zona geográfica, contacte a Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Irlanda. O contacto pode ser realizado por carta ou por telefone, através dos seguintes números: Canadá 866-348-4171, Irlanda 353 65 68 69 354, Áustria 0800296482, Bélgica 0800-79201, República Checa 800-142471, Dinamarca 8088-2128, Finlândia 800-112768, França 0800-918201, Alemanha 0800-1819388, Grécia 00800-353-12008, Itália 800-871-479, Holanda 0800-0228919, Noruega 800-10906, Rússia 810-800-20051353, Espanha 900-982-909, Suécia 020-792650, Suíça 0800834659, Reino Unido 0800-0569520.



Especificações e notas

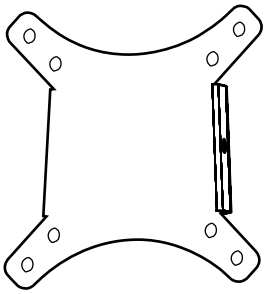
Compatível com VESA™ 75×75 / 100×100

A Monster está constantemente a tentar melhorar os seus produtos.
As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

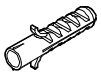


1 placa de montagem
na parede

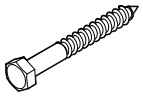
Parafuso de segurança
2 cada M4×12



1 placa de montagem
de TV



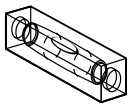
2 cavilhas para betão



2 parafusos
de resistência

2 anilhas

Parafusos
4 cada M4×15
4 cada M5×15



1 nível de bolha de ar

Conteúdo da embalagem

Se faltar alguma peça, contacte o número da Monster mais próximo da sua localização.
Consulte a página 2 para ver os números de telefone.

Importante!
Ler antes da instalação

AVISOS

Um **AVISO** alerta-o para a possibilidade de ocorrerem ferimentos graves ou morte se não cumprir as instruções.

(1) **NÃO** instale sobre uma superfície inclinada. Instale apenas numa superfície vertical.

(2) **NÃO** monte em armários de aglomerado de madeira.

(3) **NÃO** instale numa divisão com temperaturas excessivamente altas ou humidade elevada. Instale pelo menos a 91 cm (3 ft.) de todas as fontes de água. Consulte o manual do fabricante da sua TV para obter informações específicas acerca da temperatura e humidade.

(4) **NÃO** instale próximo de um ar condicionado.

(5) **NÃO** instale num local com pó, fumos ou humidade em excesso. Estas fontes podem dar origem a um incêndio.

(6) **NUNCA** aplique força ou carga desnecessária na unidade instalada. Nunca pendure a unidade.

(7) **NÃO** instale a unidade sozinho. A instalação segura requer no mínimo duas pessoas.

(8) **NÃO** encaminhe o cabo de alimentação da sua TV de ecrã plano no interior da parede. Verifique os códigos de construção/eléctricos para mais informações.

(9) **NÃO** aperte demasiado os parafusos. Tal pode danificar a placa da parede ou a superfície da parede. Rode os parafusos com cuidado à mão antes de apertar. Se sentir alguma resistência, remova o parafuso imediatamente.

(10) **NÃO** solte a placa de parede até ter a certeza absoluta de que está fixa na parede.

CUIDADOS

Um aviso de **CUIDADO** alerta-o para a possibilidade de ocorrerem danos ou a destruição do equipamento se não cumprir a instrução correspondente.

(1) Para prevenir a fadiga ocular, não instale num local com luz solar directa ou luz excessiva.

(2) Ao realizar a manutenção, desligue a fonte de alimentação da sua TV para evitar o choque eléctrico.

(3) Se pretender encaminhar o cabo AV no interior da parede, use apenas o cabo aprovado para esta finalidade.

Montagem em alvenaria

Embora os materiais para alvenaria (parafusos e cavilhas para betão) estejam incluídos, a montagem em alvenaria requer conhecimentos especializados, competências e ferramentas. A Monster recomenda vivamente que procure a assistência de um instalador profissional para a montagem em alvenaria.

NÃO faça furos em juntas de argamassa de alvenaria.

Ferramentas necessárias

Montagem em vigas de paredes

Nível (incluído)
Detector de vigas electrónico
Berbequim eléctrico
Broca 3⁄16"
Chave de fendas Phillips
Chave ou jogo de chaves de caixa
Fita adesiva

Montagem em alvenaria (tijolo, betão, blocos de betão)

Ferramentas acima
Substituir broca 3⁄16" por broca ½" para alvenaria
Martelo

Lista de verificação de pré-instalação

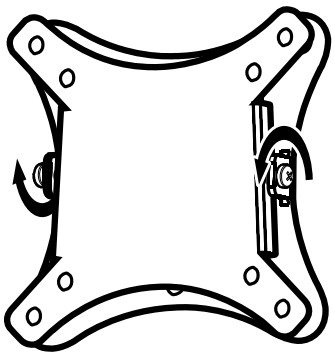
- ❏ Para a montagem em vigas de madeira, o local de montagem deve ter no mínimo uma viga de parede.
- ❏ Deve visualizar o local de montagem sem encandeamento ou outras obstruções.
- ❏ O local de montagem deve estar próximo de uma tomada AC. Idealmente, a tomada deverá estar situada por trás da TV. Isto permite-lhe ocultar o cabo de alimentação do ecrã.
- ❏ O local de montagem deve estar no mínimo a 3 ft. (91 cm) de qualquer fonte de calor ou água.

DICA: Para esconder o cabo de alimentação da TV e os cabos AV, instale um Gestor de Cabos da Monster FlatScreen™ CleanView™.

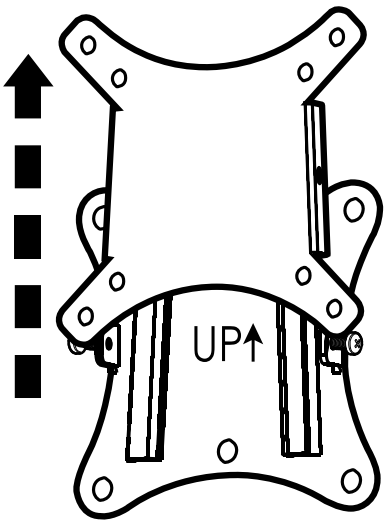
Instalar a placa de montagem na parede

Retire todas as peças do sistema de montagem na parede para se assegurar que tem todas as peças necessárias.

A placa de montagem da TV e a placa de montagem na parede são fornecidas em conjunto na embalagem. Antes de instalar, deve separar as duas peças como se segue:



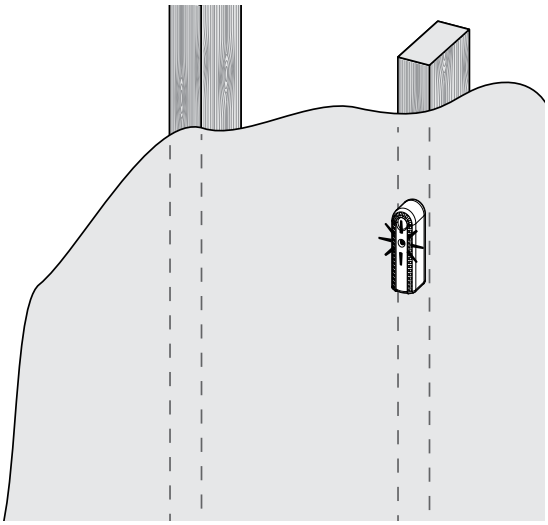
1 Separe a placa de montagem da TV da placa de montagem na parede, soltando os parafusos de segurança em cada lado da placa de montagem na parede. Não retire completamente os parafusos de segurança — é muito mais fácil apertá-los posteriormente se já estiverem enroscados na placa de montagem na parede.



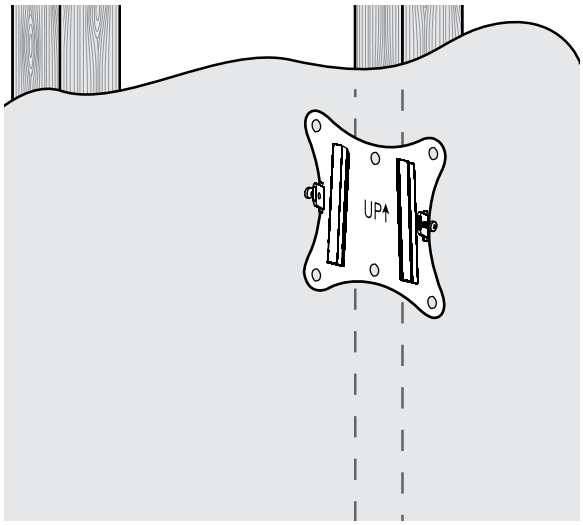
2 Puxe a placa de montagem da TV para cima e faça-a deslizar para fora da placa de montagem na parede.

Montagem em vigas de madeira

1 Utilizando um detector de vigas electrónico, localize uma viga de parede no local de montagem desejado.

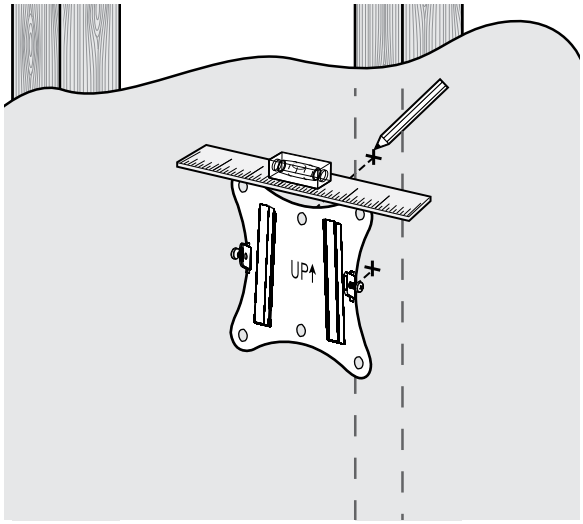


2 Com a ajuda de outra pessoa, posicione a placa de montagem na parede na viga de parede.

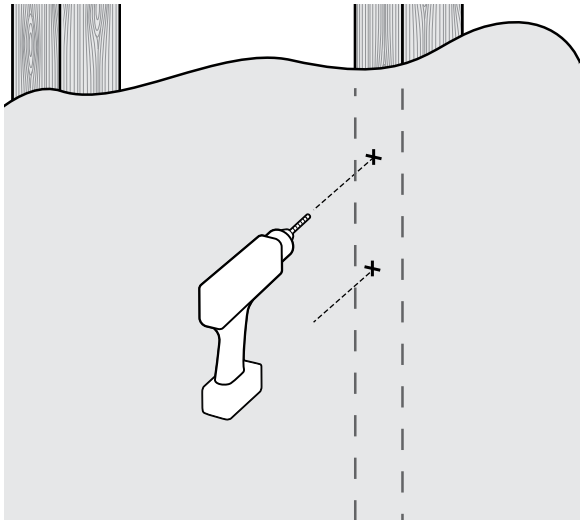


Montagem em vigas de madeira (continuação)

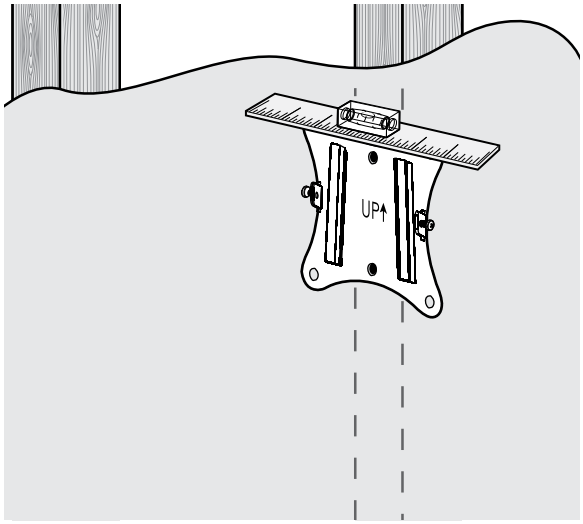
3 Suspender uma extremidade recta como uma régua ao longo da parte superior da placa de montagem. Colocar o nível fornecido sobre a extremidade recta e confirmar que a placa de parede está horizontalmente recta. Segure a placa firmemente no devido lugar. Marque o centro da viga nos orifícios de montagem superiores e inferiores com um lápis.



4 Com o seu berbequim eléctrico e broca 3/16", faça a pré-furação de um orifício de 3" em cada marca.



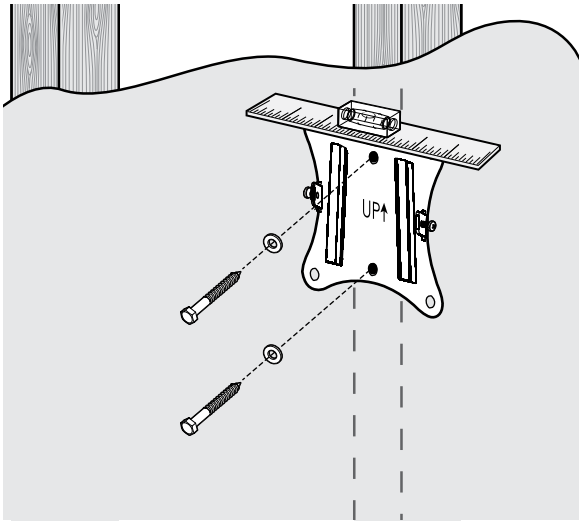
5 Posicione a placa de montagem na parede por cima das furações na viga de parede. Certifique-se de que a placa de parede está nivelada usando o nível de bolha de ar fornecido. Coloque o nível fornecido sobre uma régua colocada na parte superior da placa de montagem na parede e confirme se a placa de parede está verticalmente recta. Segure a placa firmemente no devido lugar.



Montagem em vigas de madeira (continuação)

6 Com a ajuda de outra pessoa, fixe a placa de parede na parede utilizando os parafusos de resistência e as anilhas conforme ilustrado à direita. Aperte cada parafuso com a sua chave. Rode em sentido horário até ficar seguro.

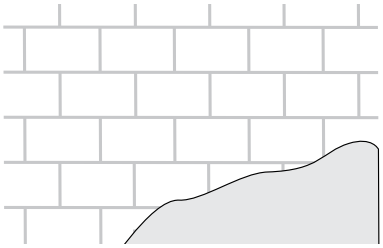
Continue para a página 14 para continuar a instalação.



NÃO aperte demasiado os parafusos. Tal pode danificar a placa de parede ou a superfície da parede.

NÃO solte a placa de parede até ter a certeza absoluta de que está fixa na parede.

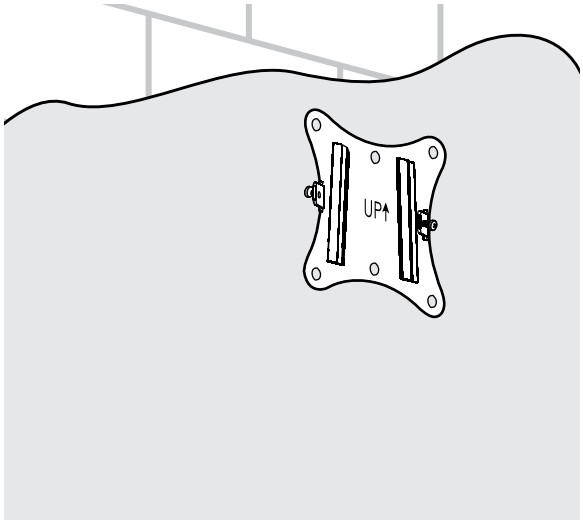
Montagem em alvenaria



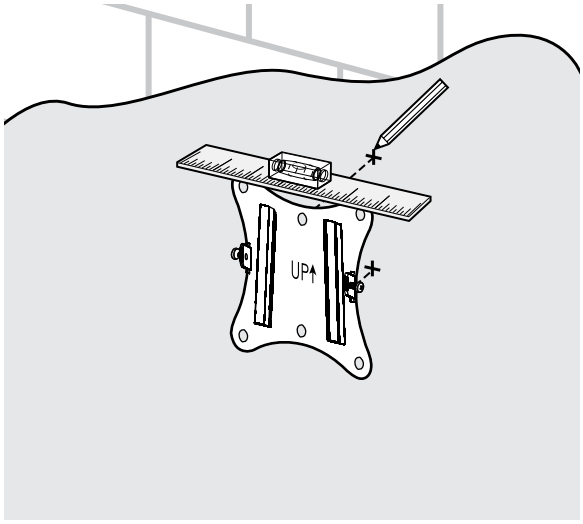
A montagem em alvenaria requer conhecimentos especializados, competências e ferramentas. A Monster recomenda vivamente que procure a assistência de um instalador profissional para a montagem em alvenaria.

NÃO faça furos em juntas de argamassa de alvenaria.

1 Com a ajuda de um amigo, posicione a placa de montagem no local desejado.

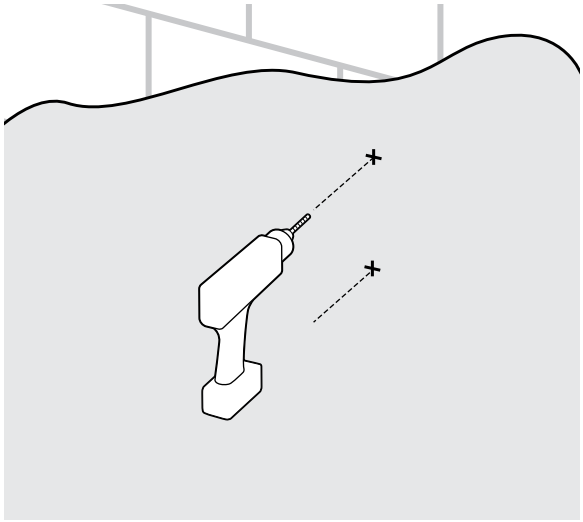


2 Suspender uma extremidade recta como uma régua ao longo da parte superior da placa de montagem. Colocar o nível fornecido sobre a extremidade recta e confirmar que a placa de parede está horizontalmente recta. Segure a placa firmemente no devido lugar. Marque os centros dos orifícios centrais de montagem superiores e inferiores com um lápis. Tenha cuidado para não marcar uma junta de argamassa.

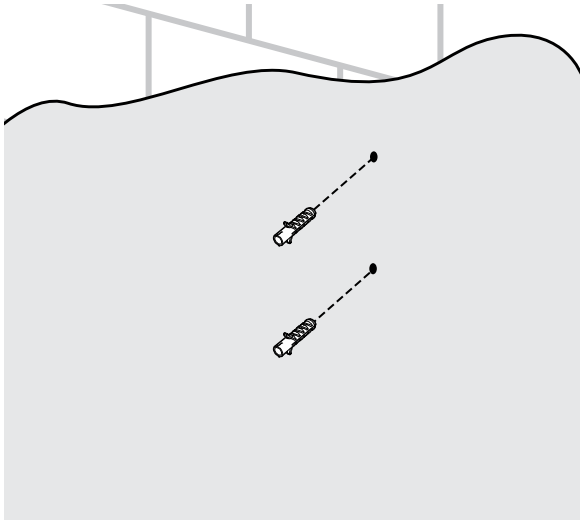


Montagem em alvenaria (continuação)

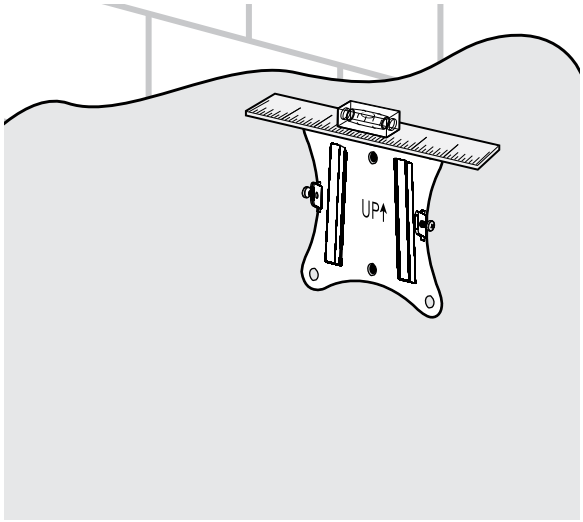
3 Com o seu berbequim eléctrico e broca ½" para alvenaria, faça a pré-furação de um orifício de 3" em cada marca



4 Instale as cavilhas de plástico para betão fornecidas em cada orifício. Bata com o martelo para dentro do orifício até ficarem totalmente encaixadas.

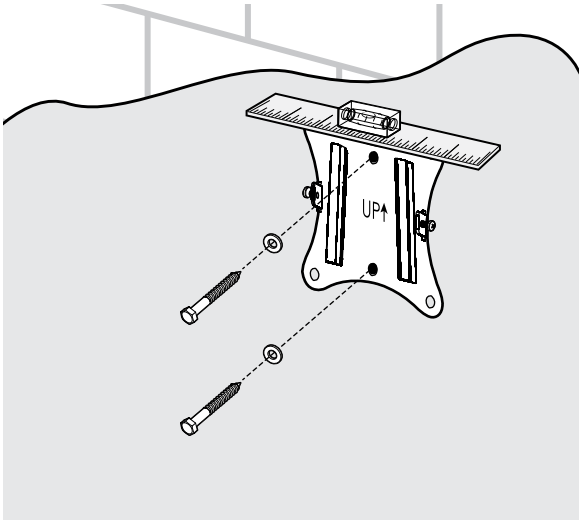


5 Posicione a placa de montagem por cima das furações na parede. Certifique-se de que a placa de parede está nivelada usando o nível de bolha de ar fornecido. Coloque o nível fornecido sobre uma régua colocada na parte superior da placa de montagem na parede e confirme se a placa de parede está verticalmente recta. Segure a placa firmemente no devido lugar.



Montagem em alvenaria (continuação)

6 Com a ajuda de outra pessoa, fixe a placa de parede na parede utilizando os parafusos de resistência e as anilhas conforme ilustrado à direita. Aperte cada parafuso com a sua chave. Rode em sentido horário até ficar seguro.



NÃO aperte demasiado os parafusos. Tal pode danificar a placa de parede ou a superfície da parede.

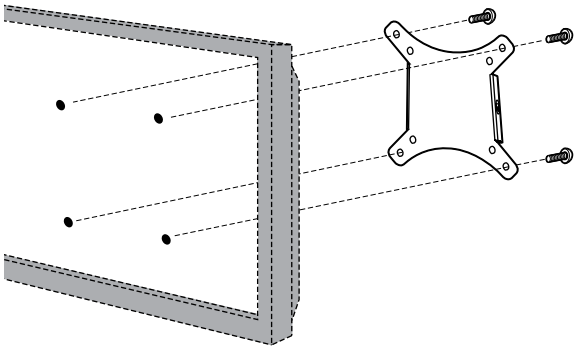
NÃO solte a placa de parede até ter a certeza absoluta de que está fixa na parede.

Fixar a sua TV de ecrã plano à placa de montagem da TV

NÃO coloque a TV virada para baixo quando fixar a placa de montagem da TV. Isto pode provocar danos permanentes no ecrã. Encoste-a contra uma parede ou outra superfície sólida de modo a ficar vertical.

A televisão deve ser desligada antes de enroscar qualquer parafuso no painel traseiro.

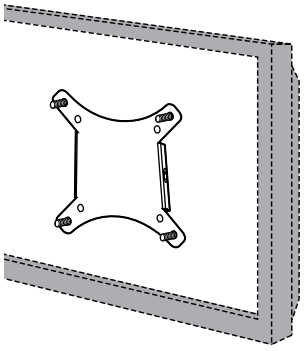
O seu sistema de montagem inclui dois conjuntos de parafusos, M4×15 e M5×15. O conjunto M5×15 é o mais largo dos dois. Determine qual o conjunto de parafusos que tem o comprimento correcto para os encaixes da sua TV. Teste um dos parafusos para garantir que é a escolha certa.



1 Localize os encaixes roscados no painel traseiro da TV.

2 enha em atenção os dois conjuntos de orifícios de montagem na placa de montagem da TV. Determine qual o conjunto que alinha na perfeição com os quatro encaixes roscados no painel traseiro da TV.

3 Enrosque os parafusos à mão pelos orifícios da placa de montagem nos quatro encaixes da TV.

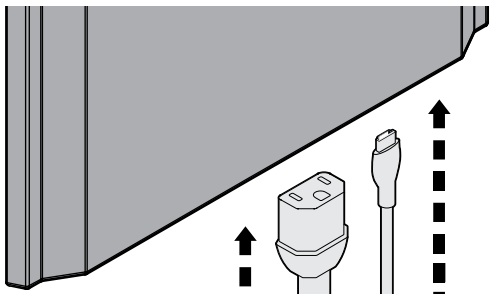


4 Com uma chave de fendas Phillips, aperte os parafusos de modo à placa de montagem da TV ficar bem fixa à TV.

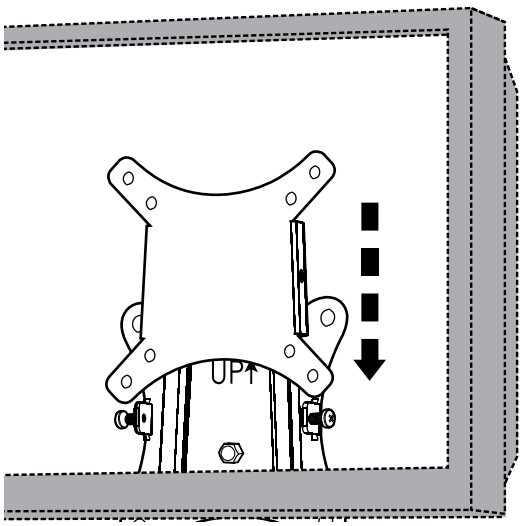
NÃO aperte demasiado os parafusos. Enrosque os parafusos manualmente com cuidado, antes de os apertar. Se sentir alguma resistência, remova o parafuso de imediato.

Pendurar a sua TV de ecrã plano na placa de parede

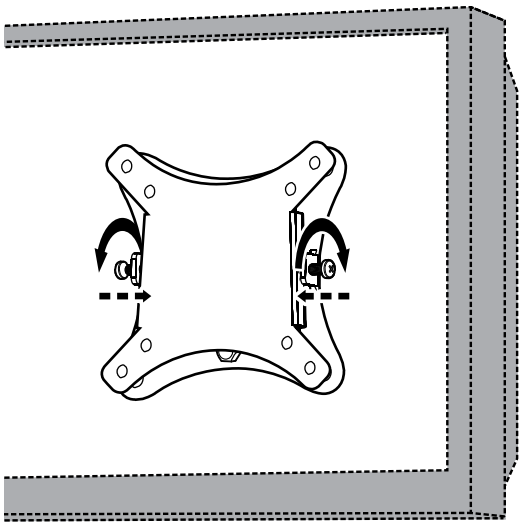
1 Ligue o cabo de alimentação da TV e os cabos AV à TV antes de a pendurar. Ligue o cabo de alimentação da TV a uma tomada AC próxima. Se desejar encaminhar o cabo AV na parede, disponha-o pela abertura preparada para o efeito na parede.



2 Com a ajuda de outra pessoa, levante a TV até ao nível de montagem. Levante a TV logo acima da placa de montagem na parede. Faça a TV e a placa de montagem deslizarem para baixo na direcção da placa de montagem na parede.



3 Fixe firmemente a placa de montagem da TV na placa de parede, apertando os parafusos de segurança fornecidos através das linguetas de segurança em cada lado do suporte. Aperte o parafuso com uma chave de fendas Phillips. Não aperte demasiado.



Parabéns

Instalou com êxito o seu suporte Monster SuperThin™ FlatScreen.
Visite-nos em www.MonsterCable.com/FlatScreen para mais produtos inovadores Monster FlatScreen.

Mais produtos fantásticos Monster FlatScreen™

Obtenha o "look" que deseja e o desempenho que precisa.

Monster FlatScreen PowerProtect™ e PowerCenters™

Proteja a sua TV de ecrã plano contra sobrecargas e picos prejudiciais e maximize o desempenho com a protecção contra sobrecarga Monster *Dual Mode Plus*™ e a filtragen *HD Clean Power*®, concebidas especificamente para HDTVs.

Gestor de cabos Monster FlatScreen CleanView™

Esconda fios e cabos inestéticos para um "look" sóbrio e elegante. Fácil de instalar com tampas de pintar para condizer com qualquer decoração.

Kit de limpeza Monster FlatScreen

Limpe o seu LCD ou TV de ecrã plano de forma segura sem manchar, riscar ou engordurar. O pano ultra-suave MicroFiber não risca os revestimentos delicados dos ecrãs.

Monster FlatScreen Cables™

Os Monster Flatscreen Cables são compactos e flexíveis para um encaminhamento e instalação fáceis. As tecnologias exclusivas patenteadas da Monster oferecem o desempenho avançado que necessita da sua TV de ecrã plano.

Para mais detalhes acerca de todos os nossos produtos Monster FlatScreen, visite-nos em MonsterCable.com/FlatScreen.

GARANTIA LIMITADA PARA CONSUMIDORES

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, **[POR FAVOR NOTE QUE A MONSTER NÃO ACEITA PRODUTOS ENVIADOS PARA ESTA MORADA – SIGA AS INSTRUÇÕES SOBRE "COMO FAZER UMA RECLAMAÇÃO" INFRA]** (415) 840-2000 ("Monster") oferece ao Utilizador esta Garantia Limitada. Os direitos ou garantias que sejam legalmente estabelecidos em benefício do Utilizador não serão prejudicados por esta Garantia Limitada.

DEFINIÇÕES

"**Utilização Adequada**" significa a utilização do Produto (i) dentro de uma casa ou prédio habitacional, (ii) para finalidades privadas (e não comerciais), (iii) cumprindo toda a legislação, código ou regulamentos aplicáveis (incluindo nomeadamente códigos de construção e/ou eléctricos), (iv) cumprindo as recomendações e/ou instruções do fabricante indicadas nos materiais e documentação que acompanham o Produto, e (v) se aplicável, utilizando uma tomada de terra apropriada.

"**Operador Autorizado**" significa qualquer distribuidor, revendedor ou retalhista que (i) foi devidamente autorizado a actuar na ordem jurídica onde vendeu o Produto ao Utilizador, (ii) foi autorizado a vender o Produto ao Utilizador nos termos da legislação da ordem jurídica onde o Utilizador comprou o Produto, e (iii) vendeu ao Utilizador o Produto novo e na sua embalagem original.

"**Reclamação Formal de Garantia**" significa uma reclamação apresentada nos termos da secção "Reclamações Formais de Garantia" infra.

"**Produto**" significa um Produto (i) que se encontra indicado na Tabela de Especificações infra, (ii) que o Utilizador comprou de um Operador Autorizado, novo e na sua embalagem original, e (iii) cujo número de série, se existente, não foi removido, alterado ou apagado.

"**Defeito do Produto**" significa uma desadequação do Produto que existia no momento em que o Utilizador recebeu o Produto de um Operador Autorizado e que causa uma incapacidade do Produto desempenhar as suas funções nos termos da documentação da Monster que o acompanha, excepto se tal incapacidade for completa ou parcialmente causada por (a) qualquer outra utilização que não a Utilização Adequada, (b) transporte, negligência, utilização incorrecta ou abuso por qualquer indivíduo que não empregados da Monster; (c) alteração, ingerência ou modificação do produto por qualquer outro indivíduo que não um empregado da Monster; (d) acidente (que não um mau funcionamento que de outra forma se qualifique como Defeito do Produto); (e) manutenção ou prestação de serviços relativamente ao Produto por qualquer outro indivíduo que não um empregado da Monster; (f) exposição do Produto a calor, luz intensa, sol, líquidos, areia ou outros contaminantes; ou (g) actos fora do controlo da Monster, incluindo nomeadamente desastres naturais, fogo, tempestades, tremores de terra ou inundações.

"**Período da Garantia**" significa o período de tempo durante o qual a sua Reclamação Formal de Garantia deve ser recebida pela Monster. Os diferentes Períodos de Garantia relacionados com Defeitos do Produto estão definidos na Tabela de Especificações infra. O Período de Garantia inicia-se na data em que o Utilizador adquiriu ou recebeu (consoante o que ocorrer mais tarde) o Produto de um Operador Autorizado como demonstrado pela factura, recibo de venda ou guia de remessa emitida pelo Operador Autorizado. Se o Utilizador não possuir prova escrita da data de compra ou recepção, o Período de Garantia terá início três (3) meses após a data em que o Produto saiu da Monster ou a sua fábrica como demonstrado pelos registos da Monster. O Período de Garantia termina quando expirar o tempo definido na Tabela de Especificações ou quando o Utilizador transferir a propriedade do Produto, consoante o que ocorrer mais cedo. Ainda, o Utilizador deverá contactar a Monster e obter um Número de Autorização de Devolução (como descrito em "Como Fazer uma Reclamação") no prazo de dois (2) meses a contar da data em que o Utilizador descobrir um Defeito do Produto (ou devesse ter descoberto um Defeito do Produto, se o mesmo for óbvio).

"**Utilizador**" significa a primeira pessoa singular que adquiriu, de um Operador Autorizado, o Produto na sua embalagem original. Esta Garantia Limitada não se aplica a pessoas ou entidades que compraram o Produto (i) usado ou não embalado, (ii) para revenda, aluguer ou outra utilização comercial, ou (iii) a outra pessoa que não seja um Operador Autorizado.

ÂMBITO DESTA GARANTIA LIMITADA

PRODUTOS. Se um Produto continha um Defeito do Produto quando o Utilizador o adquiriu de um Operador Autorizado e a Monster receber uma Reclamação Formal de Garantia por parte do Utilizador no prazo de dois (2) meses a contar da data em que o Utilizador descobriu tal Defeito do Produto (ou devesse ter descoberto um Defeito do Produto, se o mesmo for óbvio) e antes do fim do Período de Garantia para Defeitos do Produto aplicável ao Produto afectado, a Monster irá então prestar ao Utilizador uma das seguintes soluções: a Monster irá (1) reparar ou, à escolha exclusiva da Monster, substituir o Produto, ou (2) reembolsar o Utilizador pelo preço de compra que o Utilizador pagou ao Operador Autorizado pelo Produto afectado se a reparação ou substituição não forem comercialmente praticáveis ou não puderem ser atempadamente levadas a cabo. NOTA: A MONSTER NÃO ASSUME

GARANTIA LIMITADA PARA CONSUMIDORES (continuação)

QUALQUER RESPONSABILIDADE POR QUAISQUER DANOS INDIRECTOS AO ABRIGO DESTA GARANTIA LIMITADA.

DISPOSIÇÕES GERAIS

ESCOLHA DE LEGISLAÇÃO/JURISDIÇÃO: Esta Garantia Limitada e quaisquer diferendos dela decorrentes ou relacionados ("Diferendos") serão regulados pela legislação da ordem jurídica onde o Utilizador comprou o Produto.

OUTROS DIREITOS. ESTA GARANTIA LIMITADA CONCEDE AO UTILIZADOR DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS, E O UTILIZADOR PODE SER TITULAR DE OUTROS DIREITOS, QUE VARIAM CONSOANTE A ORDEM JURÍDICA, OS QUAIS NÃO SERÃO AFECTADOS POR ESTA GARANTIA LIMITADA. ESTA GARANTIA ABRANGE APENAS O UTILIZADOR E NÃO PODE SER TRANSFERIDA OU CEDIDA. Se qualquer disposição desta Garantia Limitada for ilegal, nula ou inexequível, tal disposição será considerada redutível e não afectará as demais disposições. Em caso de inconsistência entre a versão Inglesa e outras versões desta Garantia Limitada, a versão Inglesa prevalecerá.

REGISTO. O Utilizador deverá por favor registar o seu Produto em www.monstercable.com. O não registo não diminuirá os direitos de garantia do Utilizador.

TABELA DE ESPECIFICAÇÕES

Modelo do Produto	Período de Garantia para o Produto
Monster Flatscreen Superthin™ Suporte Plano Pequeno	Tempo de Vida

"Tempo de Vida" significa o tempo de vida da pessoa singular compradora originária do Produto, ou o período de tempo em que a pessoa singular compradora originária do Produto detenha o Produto, consoante o que for menor.

RECLAMAÇÃO FORMAL DE GARANTIA

COMO FAZER UMA RECLAMAÇÃO. Caso o Produto sofra dano, o Utilizador deve seguir estas instruções: (1) Telefonar à Monster no prazo de dois (2) meses após a data de descoberta do Defeito do Produto pelo Utilizador (ou da data em que devesse ter descoberto um Defeito do Produto, se o mesmo for óbvio); (2) Fornecer uma explicação detalhada de como o dano ocorreu; (3) Obter um Número de Autorização de Devolução; (4) Devolver os Produtos, transporte pré pago pelo Utilizador (a ser reembolsado se o Utilizador tiver direito à garantia nos termos do Âmbito desta Garantia Limitada), para a Monster para a verificação do dano, acompanhada com uma cópia do **recibo original do Utilizador e prova de compra** (etiqueta / código de barras UPC ou guia de remessa) para tais Produtos, o formulário de reclamação preenchido, e o Número de Autorização de Devolução impresso no exterior da embalagem de devolução (o formulário de reclamação incluirá instruções para a devolução).

NÚMEROS DE TELEFONE. Se o utilizador comprou o produto nos Estados Unidos, América Latina (México 011-882-800-8989), ou Ásia-Pacífico (China 400-820-8973), contacte Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) através do número 1 877 800-8989. Se o utilizador comprou o produto em qualquer outra parte, contacte a Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ireland. O Utilizador pode enviar uma carta ou utilizar um dos seguintes números de telefone: Canadá 866-348-4171, Irlanda 353 65 68 69 354, Áustria 0800296482, Bélgica 0800-79201, República Checa 800-142471, Dinamarca 8088-2128, Finlândia 800-112768, França 0800-918201, Alemanha 0800-1819388, Grécia 00800-353-12008, Itália 800-871-479, Holanda 0800-0228919, Noruega 800-10906, Rússia 810-800-20051353, Espanha 900-982-909, Suécia 020-792650, Suíça 0800834659, Reino Unido 0800-0569520.

PROCEDIMENTOS POSTERIORES. A Monster irá determinar se existiu um Defeito do Produto. A Monster pode, à sua escolha, direccionar o Utilizador a obter uma estimativa de reparação num centro de prestação de serviços. Se for necessário uma estimativa de reparação, o Utilizador será instruído em como submeter adequadamente a estimativa e a factura corresponde à Monster para pagamento. Quaisquer custos de reparação devem ser negociados pela Monster.

TIMING. Se o Utilizador apresentar uma Reclamação Formal de Garantia e cumprir todos os termos e condições desta Garantia Limitada, a Monster envidará os seus melhores esforços para lhe prestar uma solução no prazo de trinta (30) dias a contar da recepção de tal Reclamação Formal de Garantia (se o Utilizador residir nos Estados Unidos – quarenta e cinco (45) dias se o Utilizador residir noutro local), excepto se obstáculos fora do controlo da Monster atrasarem o processo.

Ver.021710 – GLOBAL ©2003–2011 Monster, LLC